

## EDITORIAL

### Descolonizar el pensamiento, ampliar las fronteras de la extensión

La mayor responsabilidad de la universidad está en el ejercicio de las funciones de institución de la creatividad cultural y científica, y concientización y crítica de la sociedad. Cumplir los requisitos esenciales para el correcto desempeño de estas funciones es muy difícil para cualquier universidad, en especial para las universidades en los países subdesarrollados, donde esto es más necesario.

Darcy Ribeiro

Las universidades de los países marcados por historias coloniales e imperialistas tienen un gran reto. Fueron establecidas bajo los principios y los intereses de las élites locales de fundamentación marcadamente eurocéntrica, es decir, a partir de los principios que tuvieron las sociedades europeas y más tarde la sociedad norteamericana, como referencias culturales y sociales. Este hecho tiene muchas consecuencias hasta hoy y una de ellas se refiere a la forma subordinada con la cual se acepta acríticamente lo que viene "desde fuera". Sin embargo, en la historia de las universidades, su dinámica no se reduce a una simple réplica o reproducción de las teorías y prácticas importadas.

Las sociedades complejas constituidas aquí demandaron y continúan exigiendo que el conocimiento producido por nosotros sea capaz de dar respuestas a los problemas sociales de nuestros países. Rechazar y superar el lugar tan fuertemente presente en el imaginario brasileño y latinoamericano del atraso, la ignorancia, la falta y el fracaso sigue siendo un reto importante, incluso después de tantos años, tantos logros y cambios. Es necesario el uso de lentes analíticas y críticas acerca de nuestras sociedades, incluidas las universidades, para permitir la descolonización de nuestro pensamiento. Lo que significa reconocer nuestras riquezas y especificidades sin caer en un diferencialismo

reduccionista, siempre atentos a las cuestiones y problemas que también marcan las sociedades con historias similares a la nuestra.

La extensión universitaria tiene gran relevancia en este proceso porque su compromiso con valores como la transformación social, la democratización de la sociedad y la formación crítica y ciudadana, convoca a la universidad para pasar de un lugar elitista y, a menudo de descalificación de nuestra propia historia, a la valoración de los conocimientos distintos y el reconocimiento de diversos actores como autores de este conocimiento.

Estas reflexiones subrayan puntos que nos hicieron proponer que la Revista Interfaces - Revista de Extensión de la UFMG se publique, desde el primer número de 2016, de forma bilingüe (español-portugués). La demanda de internacionalización que se ha hecho a las universidades es aceptada aquí a partir de una reinterpretación que propone el diálogo con las producciones de otros contextos y latitudes desde una posición de descolonización. Queremos ampliar el alcance de las fronteras de la extensión y dialogar con experiencias que toman estos principios como centrales en sus producciones. Esperamos así contribuir con la democratización del conocimiento.

**Claudia Mayorga**

**Editora de Interfaces – Revista de Extensión de la UFMG**